

## ELECCION DEL DOMINGO ES SOLO PRIMERA BATALLA

EN ESTA LUCHA SE DECIDIRA EL DESTINO DE CHILE", DIJO EL DIPUTADO GREGORIO EGUIGUREN, EN LA PROCLAMACION DEL DOCTOR GUSTAVO MONCKEBERG. — "NOTIFICAMOS AL FRAP QUE CHILE HA RESUELTO SEGUIR SIENDO LIBRE", EXPRESO GUILLERMO GRUSS MAYERS

### Poco más de mil personas asistieron a la "magna" concentración del FRAP

A las cinco de la tarde de ayer llegó a las radios y a las imprentas un boletín del comando de la candidatura de Sergio Recabarren que decía: "Demostración de la fuerza fue la proclamación final. Más de veinticinco mil personas concurren al desfile y concentración...".

La concentración y "proclamación final" del candidato del FRAP comenzó a las seis y media de la tarde. Se había sido profusamente anunciado. Los cálculos más precisos señalaron cuatro mil asistentes y los periodistas más de mil quinientos. Una agencia informativa estimó que más de dos mil personas ocuparon en Alameda Bernardo O'Higgins, frente a la calle Dieciocho, un espacio de ochenta metros de largo por unos veinte de ancho, es decir mil quinientos metros cuadrados, con claros tan amplios que permitían la circulación de motocicletas y bicicletas. Junto a los tribunales, los manifestantes estaban de a dos y tres por cada cuadrado, pero poco más atrás se resaca tanto que se podía contar a las personas por cada tres metros.

Los manifestantes estaban lejos, pero muy lejos, a las veinticinco mil señalados en el boletín que se envió una hora y media antes de la concentración.

### NOTES Y LETREROS

Los manifestantes ocuparon en Alameda Bernardo O'Higgins, frente a la calle Dieciocho, un espacio de ochenta metros de largo por unos veinte de ancho, es decir mil quinientos metros cuadrados, con claros tan amplios que permitían la circulación de motocicletas y bicicletas. Junto a los tribunales, los manifestantes estaban de a dos y tres por cada cuadrado, pero poco más atrás se resaca tanto que se podía contar a las personas por cada tres metros.

### Temblor de grado seis sacudió zona Valdivia-P. Montt

Un temblor de grado 6, en la escala internacional, sacudió a las 7.30 horas en la zona de Valdivia-P. Montt, con una intensidad de 5 en Valdivia y con fuerza 4 en P. Montt.

El movimiento sísmico tuvo una duración de unos segundos, pero en la zona de Valdivia-P. Montt, con una intensidad de 5 en Valdivia y con fuerza 4 en P. Montt.

### 250.000 para tercer centenario de ciudad de Lota

El Diario Oficial de ayer publica la ley 14.878, por la que se autoriza al Presidente de la República para invertir la cantidad de 250 mil pesos con motivo del tercer centenario de la fundación de la ciudad de Lota.

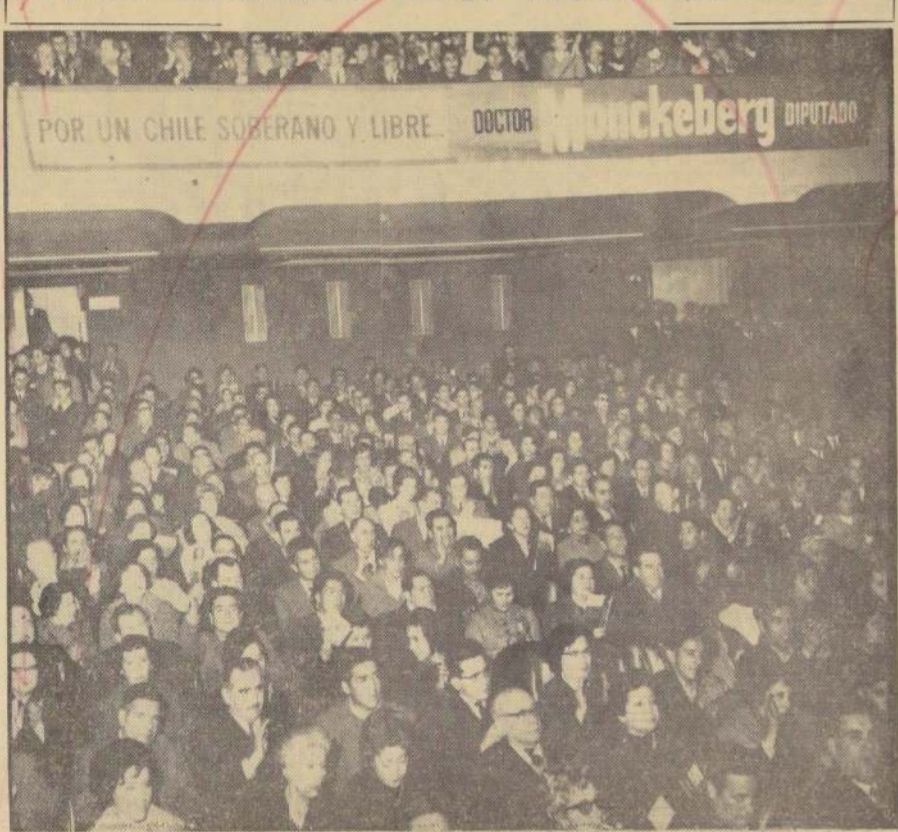
De acuerdo con el texto de la ley, esos fondos se invertirán en la construcción de un monumento a las acciones de la ciudad Constructora de Edificios Educativos para la fundación de la ciudad de Lota, en un terreno que se encuentra en la zona de Lota, en un terreno que se encuentra en la zona de Lota.

### Recuerdan a doña Rosa Ester de Alessandri



El motivo de celebrarse ayer el día de Santa Rosa, diosa de las flores, y particularmente rindieron homenaje a la tumba, a la esposa del ex Presidente don Arturo Alessandri Palma, madre del actual Mandatario, doña Rosa Ester Rodríguez de Alessandri. En el grabado, la diosa de las flores, doña Ester Rodríguez de Alessandri, luego de una ofrenda floral y un plato de cobre grabado,

### LOS GREMIOS CON MONCKEBERG



Elocuente demostración del poderío de las fuerzas gremiales que apoyan la candidatura del doctor Gustavo Monckeberg, fue la proclamación efectuada anoche en el Teatro Baquedano. Trabajadores de todos los sectores se congregaron allí para ovacionar al abanderado del Frente Democrático. El grabado muestra a los manifestantes en la plaza, con el doctor Monckeberg pugnando por entrar a la sala.

## DIJO EL DOCTOR MONCKEBERG ANOCHE: "NI LA INJURIA NI LA CALUMNIA DETENDRAN TRIUNFO DE LA VERDAD"

Pido amparo a mis compatriotas para extirpar la gangrena que está corroyendo el país. — Desterrremos las prácticas canallas

Desde que se inició esta contienda electoral, mis adversarios políticos se han lanzado con verdadero encarnizamiento en una campaña de difamación contra mi modesta persona.

Quisiera poder decir que esa campaña la han hecho sólo los comunistas y sus aliados. Eso sería lógico en cierto modo, porque ellos no respetan la convivencia democrática y porque el marxismo sostiene como una tesis fundamental que todo medio es legítimo al conducir a la obtención del Poder. Pero, desgraciadamente, a una sola voz con los comunistas han actuado con su silencio los demócratas cristianos, entre los cuales tengo tantos y tantos amigos y conocidos que hasta ayer me manifestaban una profunda estimación. Parece que no se saca nada con llamarse cristiano y demócrata, ni con ser en el plano de la teoría, cuando en verdad se actúa movido por un fanatismo político, por un ansia inmoderada de triunfos electorales, que nada tienen que ver con la democracia y el cristianismo.

Porque no estoy fogueado en las lides oratorias, han dicho de mí que soy incapaz para ocupar el cargo de diputado. Yo pienso que no es indispensable ser un gran orador para acompañar en la Cámara al Frente Democrático ni para redactar, gestionar y defender, con la experiencia de toda una vida, proyectos que vayan en defensa directa de la salud del pueblo. Hay muchos buenos oradores en la Cámara de Diputados, pero no hay nadie allí que conozca mejor que yo el drama de las mujeres que no encuentran cama en los hospitales, el drama de los hijos de Chile que nacen muertos por falta de atención médica, la tragedia permanente de esa parte grande de nuestra niñez que por falta de recursos, no puede desarrollarse bien en el plano espiritual ni en el material. Hay tantos buenos oradores en la Cámara, hay tantos buenos abogados en el Congreso Nacional, que no me parece una osadía pretender un asiento, un solo asiento, para un médico de mi especialidad, para un hombre que, a falta de elocuencia, llevará a las tareas legislativas el testimonio vivo del dolor ajeno, la vocación probada por servir a los que sufren.

También han dicho de mí que especulo políticamente con mi labor social. ¡Cosa rara! Los propagandistas del señor Leighton y del señor Recabarren les atribuyen todos los merecimientos de este mundo y gritan a los cuatro vientos que son ilustres servidores públicos. Pero parece que mis propagandistas debieran guardar un absoluto silencio sobre mi propia labor, presentándome a la ciudadanía como el más perfecto de los inútiles. Mis contendores se han dedicado a la política, y nadie les niega el derecho de exhibir como candidatos las cosas bu-

Los grupos gremiales que apoyan la candidatura del Dr. Gustavo Monckeberg Barros proclamaron anoche al abanderado del Frente Democrático en una entusiasta concentración que repleó el Teatro Baquedano. Los diversos oradores reiteraron — como lo hizo el diputado liberal Gregorio Eguiguren — que la elección del domingo próximo en el Primer Distrito de Santiago "no es una elección más. Es la primera de las batallas en las cuales se decidirá el destino de Chile".

**LA MESA DE HONOR**  
En el pronuncio del Teatro Baquedano tomaron ubicación, además del Dr. Monckeberg, los diputados liberales Enrique Edwards y Gregorio Eguiguren; el dirigente radical Eduardo Muñoz Alegria; el diputado conservador Rulfo Ruiz-Esquide; el ex senador Dr. Eduardo Cruz Coke; el presidente del Partido Democrático, Guillermo Gruss Mayers; el jefe nacional del Departamento Sindical radical, Guillermo Delano; el jefe gremial conservador, Francisco Iturriaga; el regidor por Santiago, Ramón Alarcón; el jefe gremial liberal, Humberto Larraín, y otros personeros y dirigentes de la campaña.

**PLAN DE KENNEDY:**  
**QUE NO HAYA PRUEBAS ATÓMICAS EN 1963**  
El proyecto será presentado hoy en la reunión para el desarme en Ginebra

GINEBRA, 30 (UPI). — (Por Gary Hampton). — El plan del Presidente John F. Kennedy para que el 1.º de enero próximo se suspendan todas las pruebas nucleares será presentado mañana a la Conferencia de Desarme, según se informó hoy.

Miembros de las delegaciones occidentales previeron de que el ofrecimiento norteamericano está sujeto a la aprobación por la Unión Soviética de uno de los dos tratados propuestos el lunes último por Estados Unidos y Gran Bretaña.

En vista de que ambos proyectos de tratado fueron rechazados reiteradamente por la Unión Soviética en el seno de la Conferencia, es probable que el último ofrecimiento del Presidente norteamericano corra la misma suerte.

Kennedy dijo ayer en su conferencia de prensa en Washington que Estados Unidos está dispuesto a poner término, el 1.º de enero de 1963, a las explosiones nucleares siempre que Rusia y las demás potencias nucleares acepten hacer lo propio. Pero señaló que el acuerdo correspondiente deberá contener medidas de protección que impidan su violación.

Un portavoz de la delegación norteamericana dijo que ello significaba que la URSS deberá aceptar uno de los dos proyectos de tratado que el Presidente Kennedy y el Primer Ministro británico, Harold Macmillan, propusieron a Rusia en una declaración conjunta, el lunes último.

Uno de los tratados prevé la prohibición de toda clase de explosiones nucleares. El otro prohíbe las explosiones nucleares submarinas, en la atmósfera y en el espacio sideral y deja para negociación ulterior la cuestión de las explosiones subterráneas.

Los rusos rechazaron los dos planes debido a la insistencia occidental en que las explosiones subterráneas sean verificadas mediante inspecciones sobre el terreno. No obstante, (PASA A LA PAGINA 12)

### LEA HOY EL SUPLEMENTO HIPICO

### JUEGO DE AGUA



LONDRES. — La actriz italiana Rosanna Schiaffino demuestra su encanto, al jugar con el agua de la piscina exterior del Hotel Dorchester de Londres. La bella reina del cine firma en esa capital la producción de Carl Foreman, llamada "Los Victoriosos", en compañía de Vince Edwards.



Clínica Dental "Claudio Matte"



la escuela "Arturo Toro Amor" fue inaugurada la clínica dental "Claudio Matte", donada por el Comité de Apoderados del plantel de presidente Francisco Riquelme. En el grado, el señor Riquelme hace entrega de los documentos respectivos a la presidenta Sociedad de Instrucción Primaria, señora Elvira Matte de Prieto, durante la ceremonia efectuada con tal motivo.

A ASISTENCIA PUBLICA:

# Institución que mantiene sus puertas abiertas a la tragedia 24 horas diarias

vez le había prestado dinero, que a devolvía.

"En el operado, tiene 42 años. Nunca había estado enfermo. Sus únicas preocupaciones eran económicas: mantener a su mujer y sus hijos, casi todos escolares. Esa mañana salió de su oficina con una preocupación; debía pagar una letra, y necesitaba encontrar

inmediato a visitarlo. Le deuda; encontraba un amigo, que este le pagara, distrajeran alobre. Al cruzar la calle, ensimismado en las preocupaciones, sintió el impacto del v lo, que lo arrollaba. Sin conocimiento a la Asistencia Pública, y ahora los luchaban por salvar su vida.

"En el momento actual, en la agitada vida de una capital, la más mínima distracción puede enviar a cualquier habitante a la Asistencia Pública. En 1960, los hospitales de la P. S. de Santiago, 1.400, pero

mos. Estas atenciones van desde la sacada de un carbunclo de los ojos, hasta las heridas del corazón. En las 186 camas, que tienen postas de Santiago, 3 mil 329 en- trados de sangre, de 830 dores voluntarios", sigue formando el Dr. Zayas, "los más jóvenes de los que se han formado en el Hospital Central de Santiago los 45 años de vida. De los enfermos que

Esta cifra desgraciadamente  
va en aumento. El mayor  
número de residencias del

transito son peatonales pues el vehiculo sirve en cierta forma como proteccion para el chofer", informa el Dr. Raul Zapata Diaz, Director Jefe de la Asistencia Publica de Santiago.

"Un 33 por ciento de los muertos por accidentes del transito son causados por atropellos de motonetas que siempre son muy graves o son los conductores de esos vehiculos", agregó el Dr. Zapata, quien en el año 1969, hizo una minuciosa investigación sobre las causas que llevan a los enfermos a recurrir a la Asistencia Publica.

"La atención que el individuo recibe en la A.P. es

los, y 229.397 VND.

"El nuevo servicio ofrecido por la Asistencia Pública, es el de Dentista Emergencia, atendido por odontólogos, en las noches de los días festivos. El pasado recibió 25.926 consultas de las cuales 17.347 fueron extracciones", continuando el Dr. Zapata.

**DINERO DE LA CO  
SIRVE AL DONAN**

El presupuesto que la Asistencia Pública, sufre para mantener los servicios dispensables de la clínica. Para los gastos como ser alimento para pacientes; instrumentos quirúrgicos; medicamento

momento que sufre un accidente o enfermedad súbita, se le suministran los primeros

operar o de hospitalizar enfermo, no se averigua si éste tiene derechos del Seguro Social. Se le cobra, solamente si en ese momento tiene con qué pagar. Por eso, se le cobra a la mañana, para una consulta como la de mañana, para que aquellos que no tuvieron como pagar los servicios de la Asistencia Pública, puedan saldar la deuda que tienen con la institución", señala el Director de la A.P. Central.

**CERCA DE 300 MIL ATENCIONES AL AÑO**

"Las cuatro Postas de Santiago, atendieron en el año pasado a 299.083 enfer-

mos, lo que significa que cada cama fue utilizada en 1964 a 107 días".

Los 113 médicos del Servicio, divididos en 6 turnos de 4 horas, cubren las veinticuatro horas de guardia permanentemente. Colaboran con ellos 596 personas en la parte médica y administrativa.

**PREPARADOS PARA ACCIDENTES COLECTIVOS**

"Hasta cierto punto estamos preparados para hacer frente a emergencias de accidentes colectivos", puede decir que para un número limitado de casos. Tenemos un banco de sangre, que desarrolla el mayor movimiento en Chile. El año pasado se entregaron 4 mil 270 li-

teros de sangre a las operadoras de la Asistencia Pública, con personalidad jurídica. Veintidos señores hacen la colecta del dinero que administran el dinero para las necesidades urgentes. El director les sustituye a los médicos, cubren las cuatro postas de hospital, cubriendo las demandas de cada una de ellas. "Esperamos que el 1.º de mayo, respondamos al pedido que habrá el sábado 9", declaró el presidente de la Junta de los Bahamondes. "No hay que estar preocupado de que esté libre de tener recurrir alguna vez a la asistencia, sea por ellos, o familiar". Es el pedido formulado a los sanitarios.

TPES NIÑOS JUGANDO CON E

## CAUSARON INCENDIO: UN MUERTO

hermina del Carmen Letelier Maldonado, ésta última cinco años, como únicos moradores del inmueble sus padres se habían dirigido a sus empleos.

Los Bomberos de Vaquarav y de otros Cuerpos del país, desean participar.

Los menores empujaron la puerta de su dormitorio, para lo cual encendieron hojas de raras, situación que provocó el siniestro al empezar a la cama de uno de los niños.

**KENNECOTT REDUCE  
LA PRODUCCION EN  
COBRE POR CIENTO**

La Kennecott Copper Corporation anunció en Nueva York, su decisión de reducir la producción de cobre de sus establecimientos.

Para hacer efectiva esta reducción, la operación semanal efectuará durante seis días la semana en lugar de siete.

**CORPORACION  
DE LA VIVIENDA**

**A LOS SEÑORES  
FABRICANTES DE**

De acuerdo con lo expresado por el señor Frank Miller, presidente de Kennecott

La producción deéstos como la chilena se verán afectadas por la reducción.

Una menor producción disuasta significará una reducción de diez por ciento en el suministro de habitantes, reduciendo la producción en acuerdo al promedio actual de estas.

El señor Milliken puntualizó los stocks de la Kennecott, son normales. La producción ha sido recientemente reducida a consecuencias de cierre de vacaciones en propiedades de la Compañía de la Región del Oeste de Estados Unidos y el restante para en Resden Copper Mines, Chihuahua, Chile.

Se pone en conocimiento de los señores interesados, que esta institución formará un Centro de Fabricantes de Pinturas al Oleo el objeto de que las Empresas Constructoras ejecuten obras para este organismo, plean en ellas solamente las pinturas de los fabricantes que se encuentren inscritas en el citado Registro.

Para los efectos anteriormente indicados señores Fabricantes de Pinturas al Oleo serán retirar las bases y demás antecedes en la Secretaría del Subdepartamento de Construcción de este organismo, calle Arturo N.º 48, 5.º piso, a partir del día lunes siguiente y hasta el día 7 del mismo mes 9.30 a 12 horas.

**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the stitching and the inner cover material. The overall tone is warm and slightly yellowed, suggesting the age of the document.

ENRIQUEZ FRODDEN, DOÑA INES



Lluta, de suerte que en nada de los cultivos queden expuestos a un peligro real.

**HUGO GOLDSACK.**

COMISIONES DE LA CAMARA:

# QUE APROBADO UN PROYECTO DE REVALORIZACION DE PENSIONES

Las Comisiones Unidas de Hacienda y Previsión Social, de la Cámara de Diputados, desahogaron ayer, un proyecto de revalorización de pensiones. Esta iniciativa, que crea un Fondo de Revalorización de Pensiones para el sector público, cuyo monto dependerá de los recursos que se otorguen, según las Comisiones, para revalorizar las pensiones el 10 por ciento del poder adquisitivo que tenían al momento de su otorgamiento, se otorgará entre 46 y 50 mil pesos, según el monto de la pensión que se otorga, superada con el 10 por ciento contemplado en el proyecto.

El financiamiento es el siguiente: sociedades anónimas, con una tasa del 10 por ciento sobre la renta imponible que determine el Impuesto General de Renta; con un 10 por ciento sobre los dividendos que se repartan; con un 10 por ciento sobre las participaciones, sueldos y remuneraciones que perciban los directores de las compañías de seguros; con un gravamen del 5 por ciento al monto de las transacciones de bonos, debentures y valores que se transen en las bolsas de comercio; y las sociedades anónimas no efectúan amortización del activo y revalorización de capital en un mismo ejercicio. En los casos que en un balance se practiquen amortizaciones y revalorizaciones de activo simultáneamente, las amortizaciones se considerarán para los efectos de la tributación de tercera categoría. Los recursos recaudados se destinarán a financiar el Fondo de Revalorización de Pensiones.

Con un 20 por ciento de recargo sobre el impuesto establecido en la Ley N.º 12.120 (compraventa).

Con un porcentaje de los ingresos ordinarios de las instituciones de servicios y organismos del Estado que paguen o deben concurrir al pago de pensiones y que se fijará anualmente por el Presidente de la República, y que no podrá ser inferior al 2 por ciento de los respectivos presupuestos, prevaleciendo esta disposición por sobre cualquier otra de carácter general o especial que se dicte en el futuro.

Con un 15 por ciento que se aplicará sobre el valor de toda propuesta pública o privada, que será de cargo de quien se la adjudique y cuyo pago deberá hacerse efectivo al firmarse el contrato correspondiente o al dictarse la respectiva resolución.

El proyecto quedó en condiciones de ser tratado por la Sala.

**FERIADO EL 17.** — La Comisión de Gobierno aprobó una moción del diputado padriñista José Ponce, que declara feriado el próximo día lunes 17 de septiembre. El autor de la moción señaló los inconvenientes que, a su juicio, desde di-



MONCKEBERG EN EL BAQUEDANO. — Impresionante demostración de fuerza, unidad y entusiasmo, dieron anoche los sectores laborales y parlamentarios y dirigentes de los diversos partidos políticos, que integran el Frente Democrático.

## CUARTO TRAMITE TENDRA EL PROYECTO DE DOLARES

Un cuarto trámite tendrá en la Cámara de Diputados el proyecto que establece normas para el pago de las obligaciones contraídas en moneda extranjera antes del 28 de diciembre de 1961. El Senado rechazó algunas de las modificaciones introducidas por la Cámara, al tratar esta iniciativa, en sesión especial efectuada ayer, de 16 a 18 horas.

La Cámara Alta rechazó la modificación propuesta al artículo 4.º del proyecto, según la cual el Ministerio de Economía "fijaría el precio de venta de estos bienes corporales internados y que a la fecha de vigencia de la presente ley no se hallen enajenados".

El artículo 14.º del proyecto fue rechazado por la Cámara, pero el Senado insiste en su aprobación. El artículo mencionado deroga el DFL N.º 312 de 1960, restableciéndose la visación por parte de los Consules de Chile de los documentos relativos al comercio internacional que allí se indican.

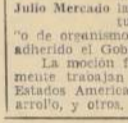
El Senado también rechazó un inciso nuevo propuesto por la Cámara al artículo 15.º, de acuerdo con el cual "las personas a quienes la Superintendencia rechace la solicitud de hallarse en alguno de los referidos casos de excepción, tendrán un plazo de diez días contados desde la fecha en que se les comunique esa resolución negativa, para cumplir con lo dispuesto en el inciso primero del artículo 22.º de la ley N.º 14.824". Se trata de las personas que soliciten se les exima de la obligación de liquidar las divisas adquiridas antes del 28 de diciembre, al precio oficial de 1.053 pesos, conforme a lo que dispone el citado artículo de la ley 14.824.

## REFORMA CONSTITUCIONAL APROBO AYER COMISION

La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia de la Cámara de Diputados dio su aprobación a un proyecto del diputado Julio Mercado, que tiene por objeto otorgar la nacionalidad chilena a los hijos de chilenos nacidos en el extranjero que estén prestando servicios en organismos internacionales a los cuales se encuentre adherido nuestro país.

El proyecto aprobado por la Comisión consta de un artículo único, cuyo texto es el siguiente: "En el N.º 2 del artículo 5.º de la Constitución Política del Estado, intercalando a continuación de la expresión 'en actual servicio de la República' lo siguiente: 'o de organismos internacionales a los cuales se encuentre adherido el Gobierno de Chile'".

La moción favorece a los hijos de chilenos que actualmente trabajan en las Naciones Unidas, Organización de Estados Americanos, Cepal, Banco Interamericano de Desarrollo, y otros.



Coctel en honor del Presidente de la Cámara

**La Cámara trata hoy iniciativas del SNS y médicos funcionarios**

Una sesión especial, de 16 a 18 horas, tendrá hoy la Cámara de Diputados. Fue convocada ayer, según la citación, para pronunciarse sobre las observaciones del Ejecutivo al proyecto que modifica la Ley General de Servicios Eléctricos y debatir un proyecto sobre traspasos de diversos ítem del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción al de Obras Públicas.

En esta sesión, reglamentariamente, deben tratarse el proyecto que modifica el Estatuto del Médico Funcionario y el que modifica las planas y aumenta los sueldos del personal del Servicio Nacional de Salud, en tercer trámite constitucional.

## LA VERDAD FRENTE A LA INFAMIA

ESCUCHE HOY AL DIPUTADO SR. EDMUNDO ELUCHANS

por las siguientes emisoras:  
Pacífico a las 12.30 Horas  
Nuevo Mundo a las 14.30 Horas  
Balmaceda a las 21 Horas  
Agricultura a las 22.30 Horas



MANIFESTACION A INES ENRIQUEZ. — Dirigentes nacionales y bases radicales feministas de Santiago ofrecieron ayer una manifestación a la diputada Inés Enriquez, en el Círculo "Valentin Letelier", en reconocimiento de su labor parlamentaria y de su permanente desvelo por los derechos cívicos de la mujer. EN EL GRABADO, un aspecto de la mesa de honor. De izquierda a derecha, Aura González, Cora Cid, Inés Enriquez, Amanda Labarca y Martha Rodríguez de Palma.

**Charla política dará J. Durán**

El miércoles próximo, a las 20 horas, invitado por la Asamblea Radical de Provisión, el senador Julio Durán dará una charla sobre actualidad política.

El acto se efectuará en la sede de la Asamblea, ubicada en Manuel Montt 178.

ESCUCHE HOY A BERNARDO LEIGHTON A LAS 2 DE LA TARDE

POR:  
CB-106 RADIO MINERIA.  
CB-138 RADIO CRUZ DEL SUR.

ESCUCHE HOY A EDUARDO FREI

POR:  
CB- 62 RADIO LA REINA.  
CB-138 RADIO CRUZ DEL SUR.

a la 1.30 de la tarde, y a las 9.15 de la noche

POR:  
CB- 93 RADIO NUEVO MUNDO.  
CB-138 RADIO CRUZ DEL SUR.

La Izquierda y la Derecha dividen a Chile...  
¡UNAMONOS EN LA DEMOCRACIA CRISTIANA!  
¡Decídete con LEIGHTON!

# CADA VOTO MAS... asegura la unión de la Democracia

Unase a una mayoría poderosa, constructiva y triunfante

## Vote por el candidato "del uno"

# +Nº1 GUSTAVO MONCKEBERG BARROS









del problema del Bachillerato, sino de la educación en general, y que puede verse en las reuniones de la Comisión que he mencionado, no queda aquí y no se detenga en esta fase del problema; que continúe y que los esfuerzos de todos: Ministerio, Superintendencia, Universidades, Parlamento, nos conduzcan a llevar a cabo las reformas que se precisen para que nuestros educandos obtengan la mejor instrucción posible y se hagan aptos para realizar los grandes destinos que la Providencia reserva a mi Patria.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Ha terminado el tiempo del Comité Conservador Unido.

El turno siguiente corresponde al Comité Democrático Nacional.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente. El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, no era mi propósito intervenir en este interesante debate, pero las observaciones formuladas y los datos estadísticos proporcionados por mi Honorable colega señor Phillips, repitidos hace algunos instantes por nuestro Honorable Diputado señor Decombe, nos llevan a señalar algunas rectificaciones que considero indispensables hacer.

Desde luego, nuestros Honorables colegas han comenzado sosteniendo que el Gobierno ha tenido una constante preocupación por los problemas educacionales. Sin embargo, nos bastará citar la forma como ha sido llevada esta importante Secretaría de Estado, como es la de Educación Pública, para llegar a una conclusión muy diferente.

No voy a ser yo quien ponga en duda los atributos personales de los Ministros que se han sucedido en dicha Cartera, pero es evidente, y así lo estima el país, que en la opinión pública—que es la opinión pública—no han reunido las condiciones más elementales para desempeñarse en esa clase de funciones. Sin embargo, el Gobierno, a pesar de todas las justas críticas, se ha empeñado en mantener a estos Secretarios de Estado, que gozan o han gozado de un general repudio, ya no tan sólo de los sectores de la Oposición, sino de los propios partidos que le prestan respaldo. Señor Presidente, se han dado algunas cifras sumamente "pintorescas" y bastante "alegres" para acreditar la afirmación de la permanente preocupación del Gobierno por la Educación. Pero yo les quiero manifestar a mis Honorables colegas señores Phillips y Decombe, para "hacerlos volver a tierra firme", a la cruda realidad, que en este régimen y en el último año, se ha suspendido, prácticamente, el desayuno escolar en los colegios primarios.

Por lo menos en la zona que representa en la Honorable Cámara, el desayuno escolar ha sido suprimido o reducido a una taza de leche sin pan. El Honorable señor Phillips ha dado datos, los cuales, con todo el respecto que me merece Su Señoría, no nos convencen. Creemos que ellos son fruto de un error. Ha dicho que en el último año se han creado seis mil plazas de profesores. Permítame poner en duda su palabra, pues hace algún tiempo el Honorable señor Maturana dijo también otro antecedente, otro guarismo parecido y aseveró que en el primer año de este Gobierno se habían creado el doble de plazas de profesores que en el último año del Gobierno anterior, porque siempre se hacen las comparaciones así, o sea, estableciendo un paratón entre ésta y la anterior Administración. Pues bien, fui al Ministerio de Educación Pública y comprobé que las cosas habían ocurrido en forma diametralmente diferente: en el último año del Gobierno anterior se habían creado dos mil plazas y en el primer año del Gobierno actual sólo mil plazas. De manera que no se puede venir a forzar los hechos en una forma que revela falta absoluta de sentido de responsabilidad.

Se ha expresado también que las construcciones escolares han aumentado en un ciento por ciento y mucho se disgustó el Honorable señor Phillips, porque me negué a que se insertaran unos cuadros. ¿Por qué me negué? ¿Por la razón anotada por Su Señoría, de que no quiero que el país se imponga de tales antecedentes? Evidentemente que no. El Honorable señor Phillips tiene toda la prensa y toda la radio a su favor. Puede publicarlo en "El Diario Ilustrado", poco leído, pero claro después de todo, en "La Nación", en "El Mercurio" y difundirlo por las emisoras, ¡si todos los órganos de publicidad están, prácticamente, en manos de los sectores oficialistas! Me he negado, porque deseaba saber si en el cuadro se indicaba la procedencia de los recursos invertidos en tales construcciones, cosa muy importante, porque cuando el señor Ministro del Interior vino a la Honorable Cámara a dar cuenta del destino dado a las donaciones hechas por los países extranjeros, a raíz de los sismos de 1960 y de la inversión de cientos y miles de millones de pesos, que por cierto el Gobierno

Comuna a cuyo nombre el pueblo había hecho la adquisición del predio.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor NARANJO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor NARANJO.— Honorable Cámara, en los últimos días la opinión pública ha tomado conocimiento del estado de franco abandono en que está el sistema educativo nacional, por la acción decidida, que ya linda en los límites de la desesperación, de nuestros adolescentes y jóvenes liceanos que han salido a la calle a mostrar su protesta frente al increíble desparpajo de las autoridades del Ministerio de Educación. Debiera ser motivo de vergüenza para esas autoridades, constituidas por personas que se supone sean adultas, que nuestros muchachos y muchachitas de 14 ó 15 años les estén señalando la naturaleza de sus obligaciones y el carácter de las funciones que debieran desempeñar en el ejercicio de sus cargos. Es éste, Honorable Cámara, un fenómeno si se quiere nuevo en la historia del país, cuya exacta perspectiva social requeriría de un análisis muy detenido, para apreciar el trascendente alcance de estas insubordinaciones juveniles, sin duda justas, que indican las dimensiones de grave enfermedad del sistema educativo nacional, expresión, por otra parte, de la situación de crisis general que envuelve al país entero.

Para los parlamentarios identificados con el movimiento popular no constituyen misterio ni extrañeza los hechos que denunciemos una vez más. Bien se sabe que el Ministerio de Educación, obedeciendo a su tradición de favoritismos políticos y de compadrazgo, en los años que corren de la presente Administración, se ha transformado en un verdadero arsenal de apellidos cuya primacía la disputan, con no envidiable vocación los elementos pertenecientes a la combinación de Gobierno que desgobernó la República. En este sentido, elementos del Partido Radical y del Partido Conservador en especial, rivalizan en la tarea de apoderarse de cuanto cargo vacante en las oficinas y establecimientos educativos del país. ¿Qué de extraño tiene entonces, Honorable colegas, que el señor Ministro y sus asesores vivan absorbidos por esas edificantes preocupaciones y no dispongan de tiempo ni voluntad para ocuparse de los problemas del analfabetismo creciente, de la carencia de locales escolares, de las insuficiencias del presupuesto educacional? La Honorable Cámara sabe que el Gobierno, poco a poco, ha permitido, con indiferencia culpable, que los recursos destinados para financiar la Ley de Construcciones Escolares se desvíen hacia otros propósitos, más acordes con los intereses de la derecha y de sus aliados radicales.

El actual Gobierno falta a la verdad cuando pretende coherente su conducta de absoluta inoperancia en política educativa, sosteniendo que ha caído de recursos para financiar las obras de construcción, reparación y ampliación de locales escolares. Falta a la verdad, porque el Congreso Nacional, el año 1954 legisó generosamente sobre esta materia y se aprobó por el Ejecutivo un plan bastante amplio que, de haberse continuado, no se habría producido la terrible crisis a que estamos abocados. La verdad es que al Gobierno del señor Alessandri, como en tantos otros aspectos, le ha faltado visión, sensibilidad, competencia y decisión para enfrentar los problemas educativos. Todos los hechos están dando la razón a quienes sostienen que los órganos ejecutivos del Gobierno se han desviado, durante cuatro años, a la baja del dólar, desarrollando las funciones burocráticas, favoreciendo al poder plutocrático, reverenciando los apetitos imperialistas y abandonando, en suma, la suerte del país al régimen de la improvisación y de los negociados.

Yo me pregunto, señor Presidente, ¿cómo es posible que nuestros alumnos y alumnas de los liceos, así como de otros establecimientos de enseñanza pertenecientes a otras ramas, puedan formarse en el plano moral e intelectual adecuadamente, cuando sus planteles desarrollan sus actividades junto a las casas de tolerancia, o burdeles de nuestros pueblos y ciudades?

¿Será necesario que sean los adolescentes chilenos quienes deban salir a la calle a gritar su angustia y esco por la increíble abulia de las autoridades responsables? ¿Cómo es posible que los padres y madres de familia no hayan realizado actos de violenta protesta por estos hechos que tan seriamente atentan contra el destino moral de sus hijos e hijas?

¿Desea el actual Gobierno que los adolescentes chilenos y sus padres cometan acciones que podrían calificarse de desatinadas para hacer sentir a las autoridades la fuerza y comprensible violencia de sus reacciones?

Los parlamentarios del Frente de Acción Popular

estimamos que ha llegado el instante de que estas corruptelas y esta incompetencia terminen definitivamente. Los estudiantes de los liceos de Chile tienen la razón y el Ministro señor Barros, en lugar de reunir a los dirigentes para contarles una larga historia de lo que ha hecho y no ha hecho la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, debe dar y exigir cumplimiento a las leyes vigentes sobre la materia, así como también sanear la atmósfera moral del Ministerio de Educación, en cuanto ello sea posible en este desdichado régimen que castiga a nuestro pueblo. Ojalá que el señor Ministro...

dedicará más horas a la atención de los problemas educativos de la República.

Deseo también, Honorable Cámara, referirme brevemente a un punto muy importante de la plataforma estudiantil. Los alumnos han solicitado la supresión del bachillerato, grado universitario que ha recibido juicios condenatorios de Corporaciones tan prestigiosas como la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile y la Sociedad Nacional de Profesores; asimismo, se ha pronunciado desfavorablemente la Superintendencia de Educación Pública. Ahora bien, en el seno de esta nuestra Corporación, los partidos de Gobierno acordaron por mayoría sepultar la iniciativa tendiente a su supresión y transformación por un sistema más racional y sensato de evaluación del rendimiento escolar, de orientación de los estudiantes y de admisión a las escuelas universitarias. Llama la atención, sin embargo, el punto de vista del Honorable Consejo Universitario, autor de un informe contradictorio y de espiada elaboración que pretendió coherente la vigencia del absurdo sistema del bachillerato actual. A este respecto debiera recordarse algunas curiosas coincidencias visibles en el actual Gobierno. Con alguna razón podría pensarse que la Administración del señor Alessandri tiene cierta proclividad o debilidad por la obstrucción, o si ustedes quieren, la importante técnica de los partidos. En efecto, en el Honorable Consejo de la Universidad de Chile, el Presidente de la República designó en su representación a un competente facultativo especialista en partidos, que ha prestado meritorios servicios profesionales a la familia del señor Alessandri. Este caballero, según noticias fidedignas, se reveló como entusiasta partidario del bachillerato; asimismo, el hermano del doctor Hernán Alessandri, también resultó gran defensor del bachillerato. Nada de particular tiene entonces, que el Gobierno, siguiendo su obstinada línea obstruccionista, ahora desee en esta vez en este hemiciclo, dosarnos un partero más, el Ejecutivo y el Congreso.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Socialista.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor GODOY URRUTIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, voy a ocupar sólo unos pocos minutos, porque el resto del tiempo lo usará el Honorable señor Teitelboim.

Aquí he hecho gran caudal de un aspecto del problema de un Honorable colega que ha querido refutar hechos. Concretamente, me refiero al Presidente de la Comisión de

Educación Pública, Honorable señor Phillips, el cual se pone la mano en la cara, por que sabe que está defendiendo una mala causa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— En efecto, se ha pretendido mostrar la obra realizada por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Pues bien, para que se aprecie el ritmo que Chile pretende resolver este problema que resolver, quiero dar a conocer algunos datos que me he permitido tomar de la última Memoria de la Sociedad en referencia, correspondiente al año pasado.

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, fundada a principios del año 1937, hasta el día de hoy, en veinticinco años, ha levantado 544 escuelas, con una capacidad total para 285 mil niños, cifra que significa la cuarta parte de los que asisten a las escuelas fiscales. Esto es, ha construido un promedio de 21,7 escuelas al año, para un promedio también de 323 alumnos por escuela. Es preciso tomar en cuenta, como dijeron algunos de nuestros Honorables colegas, que parte de estas escuelas—me parece que alrededor de doscientas—corresponden a las que se han levantado con recursos para la reconstrucción, y en su mayor parte estas escuelas son de tipo rural, pequeñas. Si aparece relativamente elevado el número de niños atendidos en las nuevas escuelas, las que ojalá fueran todas así, es porque existe doble asistencia, es decir, en la mañana funcionan para los hombres, y en las tardes para las niñas.

Con las estadísticas se pueden hacer muchas cosas, pero ésta es la realidad. Estos datos están tomados de la última Memoria de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, y allí se pueden verificar.

A esta altura del año, le puedo decir al Honorable señor Phillips, que cientos de normalistas, egresados del año pasado, están sin trabajo, sin empleo. Hace dos meses solamente en la ciudad de Punta Arenas había una nómina de diecisiete o dieciocho egresados que estaban sin trabajo. Sólo atendían gratuitamente en las escuelas, algunos cursos que no tenían maestros.

¿Cómo vamos a marchar, si en veinticinco años, con recursos extraordinarios, todavía no se levantan escuelas sino que para la cuarta parte de nuestra población escolar? Este es el mismo ritmo que sigue la llamada "erradicación del analfabetismo" en Chile, que ni siquiera llega a rescatar el 1% cada año. ¡Mucho menos! Nos va a sorprender el año 2000 con una alta cuota de analfabetos, porque no se atiende al crecimiento vegetativo de la población. No basta sólo con designar maestros, hacer textos, levantar escuelas para los niños que carecen de escuela, sino que es necesario pensar que la población escolar está aumentando en una elevada proporción, año a año, conforme con la "eclosión" demográfica de nuestro país, que es del 2,5% anual.

Entonces, hemos de convivir en que este movimiento de los estudiantes tiene una plena justificación y ha servido para conmover a la opinión.

Se ha recordado aquí la huelga del año pasado. Los estudiantes fueron llevados a ese movimiento, desesperados por las cortapisas que les puso la Biblioteca Nacional para hacer trabajos de investigación, ya que necesitan consultar libros, monografías, y no tienen recursos para adquirirlos. Además, muchas veces los libros que les recomiendan en los colegios no están tampoco en las bibliotecas. Chile es un país donde hay muy pocas bibliotecas, de modo que si, por pretexto de que deterioran los libros, la Biblioteca Nacional les cierra sus puertas, los estudiantes se encuentran como quien dice ante el "muro de los lamentos" y no resuelven nada.

Soy profundamente escéptico de lo que han hecho este Gobierno y los anteriores en materia educativa. Los hechos están a la vista. El señor Moore habló mucho tiempo de una reforma que él comenzó a aplicar en Arica y que está desahuciada por técnicos de la "UNESCO" que han venido, hace poco. La han hecho en la peor parte de nuestra población, donde hay una población flotante, en constante movimiento, porque no tiene trabajo seguro, ya que se han creado todas las condiciones para producir una crisis económica aguda en Arica. Así no se puede salvar una reforma educativa, no se puede hacer un experimento educativo con responsabilidad y en gran escala para que sirva de ejemplo.

Una vez, hablando en Punta Arenas, el señor Moore dijo que iban a pasar los siglos y todavía se estaría hablando en Chile de la reforma educativa, del "Plan Arica". Pero si vamos a preguntar a Arica, nadie sabe nada de esto. Hay que ir a preguntar a otras partes para saber algo del problema. Estas son las realidades.

El Ministro actual tampoco tiene ninguna condición para el cargo, en circunstancias que el Partido Liberal es una

colectividad política desarmada, estancada, sin rumbo, sin futuro.

El Honorable señor GODOY URRUTIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, voy a ocupar sólo unos pocos minutos, porque el resto del tiempo lo usará el Honorable señor Teitelboim.

Aquí he hecho gran caudal de un aspecto del problema de un Honorable colega que ha querido refutar hechos. Concretamente, me refiero al Presidente de la Comisión de

Educación Pública, Honorable señor Phillips, el cual se pone la mano en la cara, por que sabe que está defendiendo una mala causa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— En efecto, se ha pretendido mostrar la obra realizada por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Pues bien, para que se aprecie el ritmo que Chile pretende resolver este problema que resolver, quiero dar a conocer algunos datos que me he permitido tomar de la última Memoria de la Sociedad en referencia, correspondiente al año pasado.

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, fundada a principios del año 1937, hasta el día de hoy, en veinticinco años, ha levantado 544 escuelas, con una capacidad total para 285 mil niños, cifra que significa la cuarta parte de los que asisten a las escuelas fiscales. Esto es, ha construido un promedio de 21,7 escuelas al año, para un promedio también de 323 alumnos por escuela. Es preciso tomar en cuenta, como dijeron algunos de nuestros Honorables colegas, que parte de estas escuelas—me parece que alrededor de doscientas—corresponden a las que se han levantado con recursos para la reconstrucción, y en su mayor parte estas escuelas son de tipo rural, pequeñas. Si aparece relativamente elevado el número de niños atendidos en las nuevas escuelas, las que ojalá fueran todas así, es porque existe doble asistencia, es decir, en la mañana funcionan para los hombres, y en las tardes para las niñas.

Con las estadísticas se pueden hacer muchas cosas, pero ésta es la realidad. Estos datos están tomados de la última Memoria de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, y allí se pueden verificar.

A esta altura del año, le puedo decir al Honorable señor Phillips, que cientos de normalistas, egresados del año pasado, están sin trabajo, sin empleo. Hace dos meses solamente en la ciudad de Punta Arenas había una nómina de diecisiete o dieciocho egresados que estaban sin trabajo. Sólo atendían gratuitamente en las escuelas, algunos cursos que no tenían maestros.

¿Cómo vamos a marchar, si en veinticinco años, con recursos extraordinarios, todavía no se levantan escuelas sino que para la cuarta parte de nuestra población escolar? Este es el mismo ritmo que sigue la llamada "erradicación del analfabetismo" en Chile, que ni siquiera llega a rescatar el 1% cada año. ¡Mucho menos! Nos va a sorprender el año 2000 con una alta cuota de analfabetos, porque no se atiende al crecimiento vegetativo de la población. No basta sólo con designar maestros, hacer textos, levantar escuelas para los niños que carecen de escuela, sino que es necesario pensar que la población escolar está aumentando en una elevada proporción, año a año, conforme con la "eclosión" demográfica de nuestro país, que es del 2,5% anual.

Entonces, hemos de convivir en que este movimiento de los estudiantes tiene una plena justificación y ha servido para conmover a la opinión.

Se ha recordado aquí la huelga del año pasado. Los estudiantes fueron llevados a ese movimiento, desesperados por las cortapisas que les puso la Biblioteca Nacional para hacer trabajos de investigación, ya que necesitan consultar libros, monografías, y no tienen recursos para adquirirlos. Además, muchas veces los libros que les recomiendan en los colegios no están tampoco en las bibliotecas. Chile es un país donde hay muy pocas bibliotecas, de modo que si, por pretexto de que deterioran los libros, la Biblioteca Nacional les cierra sus puertas, los estudiantes se encuentran como quien dice ante el "muro de los lamentos" y no resuelven nada.

Soy profundamente escéptico de lo que han hecho este Gobierno y los anteriores en materia educativa. Los hechos están a la vista. El señor Moore habló mucho tiempo de una reforma que él comenzó a aplicar en Arica y que está desahuciada por técnicos de la "UNESCO" que han venido, hace poco. La han hecho en la peor parte de nuestra población, donde hay una población flotante, en constante movimiento, porque no tiene trabajo seguro, ya que se han creado todas las condiciones para producir una crisis económica aguda en Arica. Así no se puede salvar una reforma educativa, no se puede hacer un experimento educativo con responsabilidad y en gran escala para que sirva de ejemplo.

Una vez, hablando en Punta Arenas, el señor Moore dijo que iban a pasar los siglos y todavía se estaría hablando en Chile de la reforma educativa, del "Plan Arica". Pero si vamos a preguntar a Arica, nadie sabe nada de esto. Hay que ir a preguntar a otras partes para saber algo del problema. Estas son las realidades.

El Ministro actual tampoco tiene ninguna condición para el cargo, en circunstancias que el Partido Liberal es una

colectividad política desarmada, estancada, sin rumbo, sin futuro.

El Honorable señor GODOY URRUTIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, voy a ocupar sólo unos pocos minutos, porque el resto del tiempo lo usará el Honorable señor Teitelboim.

Aquí he hecho gran caudal de un aspecto del problema de un Honorable colega que ha querido refutar hechos. Concretamente, me refiero al Presidente de la Comisión de

Educación Pública, Honorable señor Phillips, el cual se pone la mano en la cara, por que sabe que está defendiendo una mala causa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY URRUTIA.— En efecto, se ha pretendido mostrar la obra realizada por la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. Pues bien, para que se aprecie el ritmo que Chile pretende resolver este problema que resolver, quiero dar a conocer algunos datos que me he permitido tomar de la última Memoria de la Sociedad en referencia, correspondiente al año pasado.

La Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, fundada a principios del año 1937, hasta el día de hoy, en veinticinco años, ha levantado 544 escuelas, con una capacidad total para 285 mil niños, cifra que significa la cuarta parte de los que asisten a las escuelas fiscales. Esto es, ha construido un promedio de 21,7 escuelas al año, para un promedio también de 323 alumnos por escuela. Es preciso tomar en cuenta, como dijeron algunos de nuestros Honorables colegas, que parte de estas escuelas—me parece que alrededor de doscientas—corresponden a las que se han levantado con recursos para la reconstrucción, y en su mayor parte estas escuelas son de tipo rural, pequeñas. Si aparece relativamente elevado el número de niños atendidos en las nuevas escuelas, las que ojalá fueran todas así, es porque existe doble asistencia, es decir, en la mañana funcionan para los hombres, y en las tardes para las niñas.

Con las estadísticas se pueden hacer muchas cosas, pero ésta es la realidad. Estos datos están tomados de la última Memoria de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos, y allí se pueden verificar.

A esta altura del año, le puedo decir al Honorable señor Phillips, que cientos de normalistas, egresados del año pasado, están sin trabajo, sin empleo. Hace dos meses solamente en la ciudad de Punta Arenas había una nómina de diecisiete o dieciocho egresados que estaban sin trabajo. Sólo atendían gratuitamente en las escuelas, algunos cursos que no tenían maestros.

¿Cómo vamos a marchar, si en veinticinco años, con recursos extraordinarios, todavía no se levantan escuelas sino que para la cuarta parte de nuestra población escolar? Este es el mismo ritmo que sigue la llamada "erradicación del analfabetismo" en Chile, que ni siquiera llega a rescatar el 1% cada año. ¡Mucho menos! Nos va a sorprender el año 2000 con una alta cuota de analfabetos, porque no se atiende al crecimiento vegetativo de la población. No basta sólo con designar maestros, hacer textos, levantar escuelas para los niños que carecen de escuela, sino que es necesario pensar que la población escolar está aumentando en una elevada proporción, año a año, conforme con la "eclosión" demográfica de nuestro país, que es del 2,5% anual.

Entonces, hemos de convivir en que este movimiento de los estudiantes tiene una plena justificación y ha servido para conmover a la opinión.

Se ha recordado aquí la huelga del año pasado. Los estudiantes fueron llevados a ese movimiento, desesperados por las cortapisas que les puso la Biblioteca Nacional para hacer trabajos de investigación, ya que necesitan consultar libros, monografías, y no tienen recursos para adquirirlos. Además, muchas veces los libros que les recomiendan en los colegios no están tampoco en las bibliotecas. Chile es un país donde hay muy pocas bibliotecas, de modo que si, por pretexto de que deterioran los libros, la Biblioteca Nacional les cierra sus puertas, los estudiantes se encuentran como quien dice ante el "muro de los lamentos" y no resuelven nada.

Soy profundamente escéptico de lo que han hecho este Gobierno y los anteriores en materia educativa. Los hechos están a la vista. El señor Moore habló mucho tiempo de una reforma que él comenzó a aplicar en Arica y que está desahuciada por técnicos de la "UNESCO" que han venido, hace poco. La han hecho en la peor parte de nuestra población, donde hay una población flotante, en constante movimiento, porque no tiene trabajo seguro, ya que se han creado todas las condiciones para producir una crisis económica aguda en Arica. Así no se puede salvar una reforma educativa, no se puede hacer un experimento educativo con responsabilidad y en gran escala para que sirva de ejemplo.

Una vez, hablando en Punta Arenas, el señor Moore dijo que iban a pasar los siglos y todavía se estaría hablando en Chile de la reforma educativa, del "Plan Arica". Pero si vamos a preguntar a Arica, nadie sabe nada de esto. Hay que ir a preguntar a otras partes para saber algo del problema. Estas son las realidades.

El Ministro actual tampoco tiene ninguna condición para el cargo, en circunstancias que el Partido Liberal es una

colectividad política desarmada, estancada, sin rumbo, sin futuro.

El Honorable señor GODOY URRUTIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, voy a ocupar sólo unos pocos minutos, porque el resto del tiempo lo usará el Honorable señor Teitelboim.

Aquí he hecho gran caudal de un aspecto del problema de un Honorable colega que ha querido refutar hechos. Concretamente, me refiero al Presidente de la Comisión de

Educación Pública, Honorable señor Phillips, el cual se pone la mano en la cara, por que sabe que está defendiendo una mala causa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

política, de brillante estadística, el señor Leizaola más que por el cargo de Elección Honoraria.

Y más que en parlamentarios, el señor GODOY porque me dejó una lección para recordar, pero también la educación en las aulas.

Asimismo, el señor de la "Vista del Mar," el análisis, no correspondiente a los individuos, en este caso. Y creo que es una parábola.

Honorable Cámara, un día de honradez con los señores, porque, en esta vida, nadie tan poderoso, por sí solo, puede, por sí mismo, sobre todo cuando se trata de un asunto por unanimidad, como el señor Valdivia y yo lo ante-rior Presidente, pero heroico, como el proyecto que a nosotros, sino de

les, especialmente el de la falta de locales apropiados, no sólo lo tenemos en Santiago, sino también en provincias. Esta tarde me referí ya a algunos establecimientos escolares de mi provincia, como la Escuela Normal de Copiapó, la Escuela "Rómulo J. Peña", una de las primeras Escuelas Normales del país, que hasta la fecha no posee un local adecuado. El local que tiene actualmente, resultó afectado por el terremoto del año 1922 y no ha tenido hasta ahora ninguna clase de reparaciones, salvo las que han hecho los propios alumnos. No es posible que a los futuros maestros de nuestra Patria se les pueda tener en estas condiciones. Igual cosa sucede con la Escuela Industrial de Vallenar, que ya ni siquiera merece llevar el nombre de un establecimiento profesional, porque está en pésimas condiciones. Lo mismo sucede con las escuelas primarias, porque las rurales son simples ramadas que no tienen ningún atractivo para el alumno. El elemento que concurre a la escuela para el término de la

dos de nuestra patria y futuros ciudadanos de Chile, solicitadora de la Comisión de Educación Pública que activara la discusión de esta iniciativa. No abrigó ninguna pretensión de que este proyecto sea lo más acabado, puesto que se trata, simplemente, de una mera iniciativa. Pero, con el apoyo de todos los sectores de esta Honorable Cámara, sin duda que podríamos despachar un proyecto que interprete el pensamiento del Congreso Nacional y, al mismo tiempo, dé solución a este gravísimo problema de la alimentación escolar.

Estas son las observaciones que quería exponer, esta noche, en la Honorable Cámara. Habría que tocar muchos otros problemas que, sin duda, competen a los Honrables colegas que pertenecen a la Comisión de Educación Pública, pero que, desafortunadamente, no están presentes. En todo caso, he querido referirme a estos puntos en representación del Partido Radical.

El señor TEITELBOIM.— Me permite una interrupción al término de su discurso.

partidarios —pero acérrimos partidarios de esta solución— las autoridades y dirigentes de los estudiantes y de los maestros, como que se presentó un contraproyecto, estudiado cuidadosamente. Fueron de esa opinión la Sociedad Nacional de Profesores, cuyo Presidente es radical, el señor Elgueta y muchos de sus componentes también deben ser miembros de ese partido; la FEDAP, a través de sus dirigentes. Los apoderados y padres de familias que forman esta Federación pertenecen a sectores católicos, o sea, están muy cercanos al Honorable señor Decombe y a los partidos Conservador y Liberal; el Presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios, también hizo presente sus anhelos; igual cosa hizo el Presidente de la Federación de Estudiantes de Chile, que no sé a qué partido político pertenece, pero que, en todo caso, habló en nombre de ese organismo; el señor Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, Facultad técnica que tiene la responsabilidad de las pruebas del bachillerato. El

bien para referirse a un espectáculo de "strepitose"; pero no se puede dudar así de la palabra de los parlamentarios.

Por lo tanto, señor Presidente, yo pido que se oficie al señor Ministro de Educación Pública, a fin de que solicite los datos correspondientes a las Sociedades Constructivas de Establecimientos Educativos; y cuando estos datos estén aquí en esta Honorable Cámara, veremos si son ciertos o no.

El señor FONCEA.— No amenace Su Señoría.

Cuando lleguen los datos, veremos.

El señor PHILLIPS.— Señor Presidente, se dijo también que, por haberse onestado el Consejo Universitario a la supresión del bachillerato, habría que llamar a rendir esta prueba a algunos miembros de la Comisión y a las personas que opinaron en contra.

Por mi parte, señor Presidente, creo que el Honorable señor Foncea puede llamarse a dar bachillerato en cualquier momento de la educación pública? No, señor Presidente, nunca la hubo.

Y el Partido Socialista también tuvo un Ministro de Educación de sus filas.

El señor NARANJO.— ¡No, señor Diputado!

El señor PHILLIPS.— Tuve honor Ministros, como ser el señor Armando Mallet, cuyo Asesor era un distinguido Diputado de las bancas comunistas, que así presente en la Sala.

Sin embargo, señor Presidente, en esa ocasión no hubo tampoco planeamiento.

Pero en este Gobierno "reaccionario", como lo llaman los Honrables Diputados comunistas, mientras fue Ministro de Educación el señor Eduardo Moore, hubo planeamiento de la educación, el cual no fue estudiado por gente de estas bancas, sino por personas de las bancas de Sus Señorías. Y esto lo saben los Honrables Diputados. Además, éste ha sido el único estudio serio que en veinte años se ha hecho de la transformación educacional de Chile. Es una

LA NACION — 31 — Agosto — 1962 — 11

la capacidad del señor Bernardo Leighton ni la del señor Armando Mallet, que en paz descansen, que fueron distinguidos Ministros de Educación, aunque esto moleste al Honorable señor Naranjo. Y en aquella época tampoco hubo planeamiento. De manera que este problema de la educación no es de la Administración del señor Alessandri, sino que es un problema que se arrastra desde hace muchos años en nuestra República.

Asimismo, se pretende hacer creer que este Gobierno es el responsable de la falta de locales escolares, o lo que viene a ser lo mismo, que sólo quedan en pie los establecimientos construídos por el Presidente Balmaceda.

Si, señor Presidente, toda vez que los Honrables colegas de Oposición mencionan el Gobierno del señor Balmaceda, quieren demostrar la necesidad de ir a la construcción de escuelas en el país.

de que se hayan tomado los recursos destinados al financiamiento de la Ley de Educación para servir otros proyectos de ley, proyectos que contaron con el beneplácito de la izquierda, que los votó favorablemente en esta Honorable Cámara. Esta es responsabilidad de todos. No de un sector. No es de ciertos Diputados de Gobierno. Todos tenemos igual responsabilidad ante Chile.

Por eso, sería y responsablemente, sin gritos destemplados que no conducen a nada, es preciso que legislemos para dar una solución a este problema que es nacional; deseo que, estoy cierto, compartan todos los ciudadanos de Chile, todos los congresistas e incluso el que da clases de francés.

Nada más, señor Presidente.

El señor BUCHER (Presidente Accidental).— Queda un minuto al Comité Liberal.

El señor PHILLIPS.— Se

[illegible][illegible]

La verdad es que no ha ocurrido así, y cada vez que se exponen estos términos de comparación, a medida que va pasando el tiempo, el Gobierno del señor Tháñez se adelanta y avanza en el corazón de los chilenos, y el monumento de bronce para esa administración se lo está haciendo, precisamente, con sus obras, el actual Gobierno.

Quiero reiterar la afirmación que, en forma tan categórica, hizo el Honorable señor Foncea en el sentido de que en ese período, las importantes obras públicas realizadas por el Gobierno de don Hernán Alessandri, que, como todos saben —yo no tenía noticias de ello—, es enemigo de la supresión del bachillerato, se han destacado en todas partes.

Peró, la discusión del problema del bachillerato, planteado por el Honorable señor De la Presa, ha tenido una virtud, señor Presidente, y yo la reconozco humildemente.

A través de diez o doce sesiones, la Comisión de Educación Pública de esta Honorable Cámara fue conociendo los verdaderos problemas educacionales de Chile; y todos, señor Presidente, han estado de acuerdo en que el cambio que hay que realizar no sólo debe consistir en suprimir el bachillerato. La supresión de un sistema de libre convivencia democrática—, es posible sanjar toda clase de dificultades, con el fin de llegar a un planeamiento y a la transformación de nuestra educación, que Chile necesita, porque va a permitir que los niños de nuestra Patria se eduquen para servir mejor a la sociedad y al país.

Yo comprendo que estas cosas molesten a los señores Diputados de las bancas del frente. Pero quienes estuvieron en los Ministerios de Educación y tuvieron responsabilidades de Gobierno, saben estas cosas. Porque Sus Señorías no me van a negar que, en esta obra, se han dejado sin efecto las Propuestas Públicas solicitadas por la Dirección de Obras Portuarias, para la obra denominada: "RELLENOS DEL PUERTO PESQUERO DE TALCAHUANO", que deberían abrirse el día 31 de agosto en curso, a las 11 horas. Posteriormente, la Dirección de Obras Portuarias comunicará la fecha en que se llamará a nuevas propuestas para esta obra.

**MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS**  
**DIRECCIÓN DE OBRAS PORTUARIAS**  
**AVISO**  
**SUSPENSION**  
**PROPUESTA PÚBLICA**  
**DIRECTOR DE OBRAS PORTUARIAS**

[illegible]



**SERVICIO NACIONAL DE SALUD**

**CENTRAL DE ABASTECIMIENTO**

## PROPUESTA PUBLICA

### Nº 1.157 - EN PLAZA



Para el día 14 de septiembre de 1962.

**HOSPITAL DE LOS ANDES.)**

Bus - características, solicitarias en Avenida Mañá N.º 644 -Entrepiso-, Sección Adquisiciones, de lunes a viernes, de 13 a 18 hrs.

**EL JEFE**

**Comerciantes!!!**

**Vendedores!!!**

**MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO**

**PROPUESTAS PUBLICAS PARA MECANIZAR SERVICIOS MUNICIPALES**

Decreto Sección 2a. N.º 1506, de 20 de julio de 1962.

LLAMASE A

**PROPUESTAS PUBLICAS**

para mecanizar los servicios que a continuación se detallan:

**EL MEJOR ABONO**

... y el más económico

**40% de Anhídrido Fosfórico Soluble**

**"EL JOCKEY DEL MUNDIAL"**  
 Confortable — Práctico — Util  
 Elegante — Extensible — Moderno  
 El Jockey del Mundial — Es  
**"EL JOCKEY DEL MUNDIAL"**  
 todo espectáculo al aire libre. Sin  
 corrientes, elásticos ni cordeles. Precios es-  
 peciales para comerciantes. Se despacha  
 en provincias.  
**MAC IVER 571 — TELEFONO 33926**  
 los lunes a sábado, de 10 A. M. a 12.45  
 y de 4 a 7 P. M.

negociado, como un examen  
 que no sirve absolutamente  
 para nada, como quedó esta-  
 blecido en la Comisión y co-  
 mo lo daremos a conocer  
 oportunamente.


Pues bien, ¿Qué ocurrió en  
 la Comisión? En el momento  
 de votar, y con gran admi-  
 ración de mi parte, se dividie-  
 ron los miembros de ella:  
 Gobierno, por un lado, y Opo-  
 sición, por otro, como si este  
 problema tuviera algo que ver  
 con la política. ¡Un hecho  
 realmente absurdo! Pero ocu-  
 rrió así.

Y yo quiero hacer presen-  
 tar quiénes fueron partidarios,  
 en la Comisión, de la suere.

**SECCION LIQUIDACIONES DE LA FERIA  
 MUNICIPAL.**  
**OFICINAS DE CONTABILIDAD DEL MATA-  
 DERO MUNICIPAL.**  
**SERVICIOS DE TESORERIA.**

Las propuestas se abrirán el jueves 6 de sep-  
 tiembre próximo, a las 16.30 horas, en el Sa-  
 lon Rojo de la Alcaldía, 2.º piso, Edificio Con-  
 sistorial, Plaza de Armas.  
 Mayores datos sobre el particular podrán ser  
 solicitados por los interesados en cada una de  
 las reparticiones anotadas.  
 Firmado:  
**RAMON ALVAREZ GOLDSACK**  
 Alcalde de Santiago  
**MARIO ARENAS BLANLOT**  
 Secretario Alcaldía

para toda  
clase de  
tierras y  
para todos  
los cultivos



**DISTRIBUCION EXCLUSIVA**  
**SECCION COMERCIAL**  
**BANCO del ESTADO de CHILE**  
 Ayuda a vivir mejor  
 HAY 161 OFICINAS EN TODO EL PAIS

ción del bachillerato. Fueron





Domingo 2 de septiembre de 1962

HOTEL VINA DEL MAR  
CONSTRUCCION Y TURISMO S. A.  
"CONTURSA"  
Reserva de habitaciones, apertura temporaria

Prada Casino, 100 metros en 38 4/5.	PETTY GRIS. G. Farfán, 600 metros en 38 4/5.	LAS CONDES, M. Valdivia, 80, 200 metros, de subida, en 12 3/5.	Es un die ha podido recibir
--	---	--	--------------------------------

DON SAMUEL

vos pupilos que tiene, desde ayer, HUGO INDA.

■ **QUILMESA** también estará de para un tiempo y está siendo sometida a tratamiento en la Clínica del Hipódromo.

■ **TAL COMO** lo informaba LA NACION, ya se humilló una nueva pareja de entrada a la cancha, exclusivamente para el uso de peatones, y evitar así accidentes que estaban produciendo con frecuencia en la entrada de animales.

■ **PATRULLERA**, hija de Pandillero y Rayana, está a cargo de Roldán, el control del entrenador Segundo González.

■ **NOVILLERO** está ligeramente resacaído de su apuro digestivo, y se le aplicó un poder de Juan Pérez.

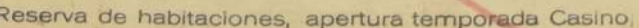
■ **TOMIRY** se escalabraba una vez finalizada los galopes y ejercicios fuertes. Quedó en observación en la Clínica del Club Hípico.

■ **HACE VARIOS** días que está ausente de la pista el caballo argentino, LICAÑOTE, interesado en la entrada o no —"MÁNCLO CHAMORRO"—, sobre su pupilo, expresó:

—Sigue andando a la marcha, pero el lunes ya estará, definitivamente, en la pista.

**FLORERAS NEGRAS.** D. Cerro, 600 metros en 37, de bá-  
**JOSELITO.** S. Véliz, 600 metros en 38.  
**EL CUYANO.** H. Oguiluz, 600 metros en 39.  
**JARAMILLO.** C. Ojeda, 800 metros en 49.  
**LAS CONDES.** M. Valdivia, 200 metros, de subida, en 35.

Prada Casino, 100 metros en 38 4/5.	PETTY GRIS. G. Farfán, 600 metros en 38 4/5.	LAS CONDES, M. Valdivia, 20, 200 metros, de subida, en 12 3/5.	Es un die ha podido rescibir
--	---	--	---------------------------------



quiere crítica, es innegable que antes de la elección se hizo una campaña que no prestaba a nadie.

Debemos reconocer que los puestos directivos de cualquier institución han sido a su vez, una gran satisfacción. Hay que perder muchas horas resolviendo problemas, hay que ir los domingos, hay que estar en cada jornada y exponerse — todavía — a que se hagan críticas.

Entonces, nos preguntamos, ¿por qué tanto interés en estos puestos de directores?

Es un misterio, que nadie ha podido resolver.



## DESCANSO DARA LA "U" A EYZAGUIRRE Y SEPULVEDA

Mañana es esperado José M. Moreno, futuro "técnico" de Colo Colo. Luques sufrió un golpe que lo obligará a reposo. De Cruz, puntero de U. Española, se problematiza su presentación ante La Serena. Wanderers tiene lesionado a R. Díaz, Berly, Sánchez y Dubost. Antonio Labán viajará el lunes a Buenos Aires

La Mutual de Jugadores de la UC, que comenzó a sus actividades organizando una "pola" de la 8a. fecha, en la que participaron numerosos socios, llegando a totalizar 175 escudos. De éstos se destinaron 80 para premio al ganador y el resto engrasará los fondos de la Mutual. Un buen comienzo, no cabe duda.

Los integrantes del cuadro de la UC, como es habitual, se concentraron ayer en las Rocas de Santo Domingo, desde donde regresarán horas antes de su encuentro de hoy con Magallanes.

Mañana, en avión Panagra, llegará a Los Cerrillos el ex crack internacional argentino José Manuel Moreno, quien viene contratado por Colo Colo para actuar como "técnico" del cuadro profesional. A su llegada al aeropuerto, Moreno será recibido por las autoridades albas, quienes lo conducirán al Hotel Ritz, donde le serán presentados los jugadores.

La Asociación de Entrenadores de Fútbol Alineado celebrará una reunión general hoy, a las 19.30 horas, en el Estadio Chile.



ANTONIO LABÁN, viajará el lunes a Buenos Aires

El presidente de la Asociación Central de Fútbol, Antonio Labán, se dirigirá el lunes a Buenos Aires, donde se entrevistará con Raúl H. Colombo, presidente de la AFA, para finalizar los detalles de los próximos cotejos de las selecciones nacional y transandina, proyectados para fines de octubre o primeros días de noviembre.

El cuadro universitario de la UC, que se prepara para cumplir una gira por ciudades de Argentina, se enfrentó ayer con Fatucén, perdiendo 2x0. Mañana actuará frente a Chiprodal, en Graneleros.



Arica, Antofagasta y Osorno se han dirigido oficialmente a la ANFA, a fin de obtener la sede del próximo Torneo Nacional Juvenil 1962, cuya primera rueda de eliminatorias comenzará el 7 de octubre próximo.

Osvaldo Cruz, puntero de Unión Española, está muy resentido a raíz de un desgarramiento, siendo probable que no actúe en La Serena. En su lugar existen dos candidatos: Gill y Manuel Rodríguez, que reaparece. Los hispanos se van mañana en avión.

El domingo 9 de septiembre llegará José Pérez, "coach" que se incorporará al cuadro de O'Higgins. Contra la norma general hará el viaje por tierra, en el Transandino. Así lo comunicó a la directiva de los celestes, agregando que su situación con Racing quedó arreglada, ya que hace dos fechas que no dirigía a la "Academia".

Everton, que sigue en la racha de triunfos, no hará cambios ante Rangers.

A fin de evitar los incidentes que hubo en el partido de Wanderers-U, donde fueron muchas las molestias que experimentó el público, la venta de entradas para el cotejo de Everton-Rangers se iniciará hoy mismo.



EYZAGUIRRE, se proyecta un descanso al crack colegial

Luques, sufrió un golpe en la pierna que es posible no le permita actuar en Quilota



LUQUES, sufrió un golpe en la pierna que es posible no le permita actuar en Quilota

Un problema tiene Santiago Morning para la formación del ataque que opondrá a San Luis. A la inactividad de Leiva, ahora se agrega la del brasileño Nelson Luques, que sufrió un golpe en una pierna en el encuentro con Green Cross. Y el comodín será de nuevo Mohor, que lo hace bien en la ofensiva o como volante.



ARMANDO TOBAR: El crack internacional, debuta hoy en el torneo de primera división, defendiendo los colores de la UC.

## Magallanes puede parar a U. Católica

Con la reunión de hoy, en el Estadio Independencia, se inicia la 8a. fecha del fútbol profesional. En el primer partido, a las 14.30 horas, se medirán Green Cross con Ferrobádminton. Debuta Tobar con la casaca del puntero

Al no prosperar las diligencias que se hicieron para obtener el Estadio Nacional, la Asociación Central fijó para hoy a las 14.30 horas, en la cancha de Independencia, los partidos iniciales de la 8a. fecha del torneo de fútbol de primera división, encargados a Green Cross con Ferrobádminton y Universidad Católica, puntero e invicto, con Magallanes.

Sus recientes contrastes obligarán a albirverdes y aurinegros a extremar sus energías para obtener un triunfo que los rehabilite ante sus parciales. Pocas novedades presentaron los protagonistas del primer partido. En Green Cross es posible que reaparezca René Sepúlveda, en tanto que en Ferro se anuncia la reaparición del buen alero derecho Valdes.

Formarán así: Green Cross: Musimessi; Arróspide, Maturana y Gancar; Adriaola y Páez; Body, Dagnino, R. Sepúlveda, Núñez y C. Sepúlveda. Ferrobádminton: Pittura; Zamora, Castillo y Ríos; Ramírez y Rodríguez; Valdés, Marín, Olivares, Bustos y Falla.

En el cuadro de la UC, apart

te de reaparecer el arquero Behrend, hará su debut en el torneo, defendiendo la tricota colegial, el crack internacional Armando Tobar. Su ingreso obligará al retiro de Nakwacki, que se halla lesionado. La entidad estudantil quiere liquidar de una vez por todas el "chuncho" que lo ha perseguido en sus presentaciones con Magallanes, ante quien ha perdido con frecuencia. Los albircelestes llegan a este compromiso frente a su encumbrado rival con la moral muy alta.

El triunfo sobre Colo Colo, a quien cuesta mucho ganar, los ha conducido a una confianza grande en sus medios, los mismos que proyecta imponer hoy para destruir el paso del líder del torneo.

Los equipos: Universidad Católica: Behrend; Barrientos, Olivares y Valdés; Jorquera y Rivera; Ramírez, Tobar, Soto, Foulitux y Isaías. Magallanes: Ojeda; Albornoz, Brescia y Villegas; Zuñiga y Ampuero; Picó, González, Rosales, Soler y Yávar.

## Santos, campeón de Sudamérica

El cuadro de Pelé, que fue autor de dos goles, se impuso por un fácil 3-0 a Peñarol. Con este triunfo, el campeón brasileño obtuvo la Copa Libertadores de América y el derecho a enfrentar a Benfica, de Europa, por el título intercontinental. Gaetano, zaguero peñarolense, abrió la cuenta a favor del ganador, venciendo a su propio arquero. Racing ganó a San Lorenzo 2-0. Barcelona está listo para disputar el trofeo Carranza. 750 mil pesos chilenos de premio, recibieron los jugadores de River Plate por su triunfo sobre Boca



BUENOS AIRES, 30. — (UPI). Santos, el campeón brasileño de fútbol, batió de manera incontestable al campeón del Uruguay, Peñarol, y ganó así la Copa Campeones de Sudamérica. Por la supremacía mundial de clubes de fútbol, Santos deberá medir, se ahora con Benfica, de Portugal.

Tres goles a cero fue el resultado final del partido disputado en el Estadio de River Plate. Al terminar el primer tiempo, los brasileños estaban en ventaja de uno a cero.

A las órdenes del juez holandés, Leo Horn, los equipos se presentaron así: PEÑAROL: Maidana; Lezcano, Cano y González; Goncalves y Gaetano; Rocha, Spencer, Sasia, Matesa y Jorja.

SANTOS: Gilmar; Mauro, Djalmá y Lima; Tito y Calvet; Dorval, Mengalvio, Coutinho, Pelé y Pepe.

Una rauda incursión de Coutinho en el área del gol, a los 11 minutos, y remate

potente y bajo, indujeron a GAETANO a esforzarse por salvar la valla, con tan mala suerte que hizo introducir la pelota hasta el fondo de la red. Es probable que el guardavalla de Peñarol hubiera contenido el tiro, si es que no resultaba desviado.

En la etapa de complemento, los santistas aumentaron la cuenta por medio de PELE, y ya sobre la hora Pepe ejecutó un corner, Maidana rechazó la pelota, pero PELE, que estaba alerta, la disparó contra la valla y decretó su tercera caída.

Al iniciarse el partido resultó evidente que los jugadores de Peñarol estaban muy nerviosos, mientras que los brasileños, con siete jugadores del equipo triunfante en el torneo por la Copa Mundial, evidenciaron una perfecta compostura.

En efecto, los brasileños lograron dominar a sus rivales en el primer tiempo y hasta el final del mismo los jugadores de Peñarol daban señales de cansancio.

Sin embargo, después del descanso Santos siguió dominando tranquilamente la situación en el segundo período, aunque Peñarol logró hacer algunas peligrosas incursiones. A los trece minutos Santos casi logró un gol con un soberbio pase largo de Pelé a Coutinho pero la pelota dio en el pecho del arquero uruguayo Maidana. Un minuto después Peñarol perdió una oportunidad, y a los 23 minutos, perdió otra, cuando la pelota se desvió del arco indefenso.

Los uruguayos, que en el primer tiempo lucharon casi de igual a igual, terminaron por doblegarse ante el juego asociado que Santos desplegó en el período final. La estrella máxima de Santos, el fabuloso Pelé, consolidó la victoria de su equipo con los dos magníficos goles. Se destacó en especial

el primero de ellos, logrado a los 48 minutos con un formidable disparo desde 25 metros. Este tanto demostró la resistencia uruguayo y de sí en adelante, Santos pudo exhibir libremente su variada gama de recursos.

A pesar de un día de magnífico sol, unos 40.000 espectadores apenas llenaron una tercera parte del enorme estadio de River Plate.

Dos delanteros figuraron entre los mejores hombres en sus equipos: Mengalvio, en el de Santos, y Matosas, en el de Peñarol. El primero por su constante peligrosidad, y el segundo, por su incansable trabajo de nexo.

Santos reafirmó nuevamente su indiscutible calidad. Peñarol, pese a su feón, pagó tributo a su superioridad técnica y a las deducciones en los pies del alero derecho Spencer, que hoy no estuvo en un día feliz y ya además muy bien controlado por los hombres de Santos.

BUENOS AIRES, 30. UPI. Racing, de Avellaneda, derrotó a San Lorenzo de Almagro de esta capital, por dos goles a cero, en partido correspondiente a la rueda que debía disputarse el domingo en el torneo de primera división de la Asociación de Fútbol Argentino.

El match fue adelantado porque San Lorenzo de Almagro debe efectuar tres partidos en España, para donde partirá en avión, mañana.

CADIZ, 30. (UPI). — El club de fútbol Barcelona llegó hoy a esta ciudad, donde participará en el torneo "Trofeo Carranza", a jugarse el 1o y 2o de septiembre próximo.

Los jugadores del club azulgrana efectuaron esta mañana su primer entrenamiento en el campo gaditano, causando sorpresa a los periodistas el que el uruguayo Alcides Silveira no vaya a tomar parte en este torneo. Kubala, el entrenador barcelonés, manifestó que Silveira "padece aún de una lesión que arrastra ya de Buenos Aires, pero que dentro de unos días se habrá recuperado totalmente".

El premio que recibieron los jugadores de River Plate por su triunfo sobre Boca Juniors, ascendió a 50 mil nacionales para cada uno, o sea, 750 mil pesos chilenos.

## MAÑANA ULTIMO DIA



Más posibilidades en sólo 46.000 boletos



UN PREMIO DE E° 10.000  
25 PREMIOS DE E° 1.000 30 PREMIOS DE E° 500

**LOTERIA**  
de Concepción  
el camino más corto para ser rico

ENTERO E° 15  
VIGESIMO E° 0.75

**Banvarte**  
M. R. & C.

**ATIENDE**  
incluso  
**EL SABADO EN LA TARDE**  
en su local de ventas de la fábrica

**LAS DALIAS 2779**  
MACUL ALTURA 2.600  
ESQ. LOS OLMOS  
TELEFONOS 451864 451364-451445  
451506

### Torneo Nacional de Básquetbol Universitario

Intervienen siete planteles y se inicia el 8 de septiembre en Concepción

La Confederación Universal de Básquetbol procedió a confeccionar el fixture definitivo del Campeonato Nacional, que se realizará en Concepción, del 8 al 14 del mes próximo, con la participación de los siguientes planteles: U. de Concepción, U. Católica, de Santiago y Valparaíso; U. de Chile, de Santiago y Valparaíso; U. Técnica, y Santa María. La programación es la siguiente: sábado 8, Católica de Valparaíso — U. Técnica; U. de Concepción — Santa María; U. de Chile Santiago — U. Católica; Valparaíso, domingo 9, Santa María — Chile, Valparaíso; Concepción — Técnica, y Católica de Santiago y Valparaíso; lunes 10, Chile, Santiago — Técnica; Chile, Valparaíso — Católica; Valparaíso — Concepción; martes 11, U. Chile, Santiago — Santa María; U. Católica, Santiago — Técnica; Concepción — U. Católica; Valparaíso — U. Católica; miércoles 12, U. Católica, Santiago — Santa María; U. Chile, Valparaíso — Técnica; U. Chile, Santiago — U. Católica; Valparaíso — U. Católica; jueves 13, Santa María — U. Católica, Valparaíso; Concepción — U. Chile, Valparaíso; U. Chile, Santiago — U. Católica; Valparaíso — Técnica — Santa María; U. Chile, Santiago — Concepción.

Para este compromiso, la Universidad Católica de Santiago ya designó su plantel, el que está integrado solamente por diez jugadores, nominados por el director técnico Raúl López: Soni, Smith, Ramírez, Vivalda, Rogers, Moreno, Alvarado, Martínez, Rojas, San Martín y Gana.







# IRIS DAY EN LA PELICULA QUE COSECHA APLAUSOS DIA A DIA



Day, la fascinante actriz de Universal, se presenta en "LIVE AMOR MIO", la película que "Los de Ramón" mayores años bate records de taquilla en el Cine Astor. La figura central del film es el galán Rock Hudson.

## Cierran estudios de cine: déficit

NUEVA YORK, 30 (UPI).— La casi totalidad de los estudios de la 20th Century Fox en Hollywood serán clausurados por un período indefinido, anunció hoy Darryl F. Zanuck.

La medida afectará a unos 300 empleados, que inmediatamente dejarán de percibir salarios.

Zanuck declaró que "no existe otra alternativa que limitar las actividades de los estudios". La semana pasada había indicado que este año la compañía cinematográfica tendrá un déficit de 25.000.000 de dólares.

## ROJAS MURPHY EN "UN ENEMIGO DEL PUEBLO" — HOY



ANDRES ROJAS MURPHY, actor del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, integra el reparto de "UN ENEMIGO DEL PUEBLO", de Luis, que hoy, como todos los días, va en vena a las siete de la tarde en el Teatro Antonio Varas.

## UN EXITO MUSICAL



Difícilmente una comedia musical, trasladada al cine, había obtenido un reconocimiento unánime de la crítica, como ha ocurrido con "West Side Story", cuyas exhibiciones en Estados Unidos han batido records de taquilla. Uno de los factores que más ha contribuido al éxito de esta cinta, es sin lugar a dudas la música de Leonard Bernstein, actual director de la Filarmónica de Nueva York; como asimismo, la excelente versión orquestada por Johnnie Green, que obtuviera uno de los 10 Oscars con que fue laureada "West Side Story".

El disco long-play grabado por Columbia Records directamente de la banda sonora del film, ocupa durante varias semanas el No. 1 en el ranking de las mejores ventas en Estados Unidos. Seguramente en Chile ocurrirá algo similar, después del estreno de "West Side Story", que se efectúa el próximo martes, ya que Industrias Fonográficas Golshoff ha lanzado a la venta la extraordinaria grabación realizada por Columbia, en versión stereo y monoaural. En el grabado, Natalie Wood y George Chakiris, personajes principales de "West Side Story".

## ¿QUE SE ENTIENDE POR DIVORCIO A LA ITALIANA?

En Italia no hay divorcio. Las desgracias y reventas conyugales se soportan de cualquier modo. Se sobrellevan salpicadas con gritos, gestos y actitudes en la sala del vivir de cada día.

Este tema inspiró a Pietro Germi, que al dirigir una película, nunca pensó que tendría resonancia mundial. En "Divorcio a la Italiana", que éste es el título del film, se gira en torno al barón Fernando Cefalù, un noble arruinado que habita en una aldea de Sicilia al ala de un palacio envuelto por el tiempo. Marcello Mastroianni, acerta con el personaje y crea un tipo humano magistral.

## Enfermo actor de radioteatro

Por prescripción médica, el conocido radiador Alfonso Jorquera deberá guardar cama por un largo tiempo, lo que lo ha obligado a suspender —por tiempo indefinido— su audición "Magazine de las Américas", que mantuvo inalterable en la sintonía durante 15 años y que constituyó su ingreso básico.

La enfermedad de Jorquera ha puesto de actualidad el debatido problema de la previsión de los artistas, que

constituye una preocupación de las autoridades que urge activar. En efecto, Alfonso Jorquera, protagonista de la película "Barrio Azul", narrador de los discos RCA Victor, ganador durante cinco años seguidos del premio al mejor radiador instituido por la Universidad de Chile y fundador del Sindicato Radial, que presidió durante un combativo quinquenio, no tiene ningún género de previsión o asistencia que lo ampare en estos momentos difíciles.



ELSA SIMONS

"HUMORESQUE" presenta la GRAN REVISTA DE LA CAPITAL! "UN TOQUE Y... PASO AGOSTO". Esta noche el Teatro "Caupolicán", la acedora sala de la calle San Ignacio No 1249, agotará sus localidades en sus dos funciones: 7.30 y 10.30 P. M., con un público ansioso de aplaudir a las grandes atracciones de COMPAÑIA "HUMORESQUE".

LUCHO MORALES y SANDRA JUNCO. Un espectáculo al estilo de Broadway.

MARLENE CARRIER. La diosa blanca de los ritmos negros.

ELSA SIMONS. Miss Embassy-Perú, Reina de la Farándula Limeña.

CARLOS FERRER. La voz argentina del tango.

Los Ases de la Risa, capitaneados por LUCHO BARRA, con Guillermo Bruce, Amparito de Lupe, Lucy Vera.

Veinticinco CHICAS STRIP del coreógrafo Oscar Fernández, bajo la batuta musical de PANCERON.

ESTE FORMIDABLE ESPECTACULO,

## CIA. HUMORESQUE

lo presenta a los mismos precios: PLATEA, \$ 1.200.—; BALCON, \$ 600.— RESERVA DE ENTRADAS AL TELEFONO 50657

¡PRONTO! LA NUEVA REVISTA CON YVETTE D'ARCI, LA VENUS DEL STRIP.

**HOY DIA**

**VIERNES**

**DIA DE USAR DOLLY PEN**

**REGALE ARTICULOS DE CUERO**

CARTERAS, GUMITES, PORTADOCUMENTOS, VALIJAS, MALETAS, Y MILES DE OTROS ARTICULOS.

SOMOS FABRICANTES. PRECIOS ESPECIALES PARA LOS MESES DE SANTOS.

**MUNDIAL**

21 DE MAYO 665.

**Se Recibe Costura OVERLOCK**

Carlos Hurtado N.º 7485

**Crealo LO MEJOR DE LA REVISTA ESTÁ EN EL BIM BAM BUM**

NYTA DOVER LA CONDESA SCHALKOWSKY

## FESTIVAL CINEMATOGRAFICO DE VENEZIA:

# NO GUSTO FILM ARGENTINO Y ACTRIZ DE "LOLITA" NO PUDO VER SU FILM

"Homenaje a la hora de la siesta" dio sueño a los espectadores. "Lolita", no apta para Lolitas

VENEZIA, 30 (UPI).— Fria acogida dieron los críticos a la película argentina "Homenaje a la hora de la siesta", presentada anoche en el Festival Cinematográfico Internacional.

Los críticos estimaron que los personajes de la obra "nunca logran una dimensión que supere la superficialidad e incoherencia". Aunque se señalaron buenos pasajes del film, dirigido por Leopoldo Torres Nilsson, la opinión crítica es que el tono general de la producción revela "evidente fragilidad" en la visión ideológica traducida por el autor.

## PROHIBIDA PARA "LOLITAS"

En el frente de la batalla librada por productores y censores se registró hoy un curioso episodio, pues la joven actriz norteamericana Sue Lyon, de 16 años, estrella de "Lolita", no podrá presenciar su actuación en la película.

La censura ha dispuesto que "Lolita" no puede ser

exhibida ante niños de 16 años o menor edad, de manera que Sue, que había viajado a Venecia, con la esperanza de ser testigo de la recepción que le tributará el Festival, no podrá concurrir a la sala de proyección.

"Lolita", basada en la difundida novela de Vladimir Nabokov, relata los amores de una niña con un caballero maduro. Ha sido presentada en el Festival como producción norteamericana, con la dirección de Stanley Kubrick y la actuación de James Mason y Peter Sellers en los principales papeles masculinos.

## MARTIRES EXTRANOS

La obra es un drama psicológico que se desarrolla en la selva amazónica y analiza la actuación de cuatro supuestos mártires protestantes, destacados allí en labor misionera. La narración, sin embargo, revela que sólo uno de ellos merece la calificación de mártir. La vida de uno de los misioneros asesina a un indio para impedir que descubra esa realidad y luego se suicida.

## "Las Travesuras del Ordenanza Ortega"



VIOLETA VIDAURRE Hoy, Sala Camilo Henríquez, a las 19 horas. El domingo no hay matinee, por ser día de elecciones.

## "Los de Ramón", Hijos Ilustres de Santa Cruz

Un valioso reconocimiento a su labor artística acaba de obtener el notable conjunto folclórico chileno "Los de Ramón" al ser declarados "Hijos Ilustres de Santa Cruz" por la Municipalidad de esa hermosa ciudad colchagua.

El acuerdo fue adoptado por la unanimidad de los regidores.

Colchagüinos de pura cepa, Raúl de Ramón y María Eugenia Silva grabaron hace algunos días un long-play con doce canciones que le cantan a la provincia de Colchagua y, específicamente a Santa Cruz y sus alrededores. El disco ha tenido una excepcional acogida en la crítica y el público, quizás así como nunca antes la haya obtenido una grabación de música chilena.

Enterados del suceso, y atentos a estas manifestaciones folclórico-culturales, los regidores de la Municipalidad de Santa Cruz resolvieron la declaración de "Hijos Ilustres" para "Los de Ramón", al tiempo que determinaban celebrar un acto en el que se oficializará públicamente el acuerdo. Estas festividades se llevarán a cabo el próximo sábado ocho de septiembre en el Salón Auditorium del Instituto Regional

Federico Errázuriz, de la progresista ciudad colchagua.

Se tiene entendido que esta es la primera vez que la Municipalidad santiaguina adopta un acuerdo de esta naturaleza.

"Los de Ramón" están realizando actualmente un ciclo de presentaciones en el canal 13 de la Universidad Católica, en el cual dan a conocer la música, las costumbres y las gentes de la provincia de Colchagua. El long-play ha constituido una novedad dentro del medio musical folclórico-chileno. A la vez que representa una nueva actitud frente a la música criolla, constituye un importantísimo aporte al rescate y descubrimiento de nuestro folclore, aplastado y arrinconado por la difusión de tonadas y canciones absolutamente desvinculadas de la auténtica realidad vernácula. Esta reivindicación hecha por "Los de Ramón" es la que ha sido reconocida por la Ilustre Municipalidad de Santa Cruz, ciudad enclavada en el corazón de la provincia más auténticamente huasa de Chile. La inquietud del Alcalde Jorge Cancino Téllez y de los regidores Asseneth Núñez, Raúl Fernández de Andueza, Carlos Rolland, Saavedra, Víctor Lozano Molinero, Fernando Correa Guzmán y Joel Marambaio Pérez, es algo digno no sólo de reconocer, sino también de imitar.

**INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL**

Orquesta Sinfónica de Chile

HOY, 19 HORAS

**Teatro Gran Palace**

CONCIERTO DE CLAUSURA

de la 21a. temporada oficial

**PROGRAMA:**

Kodaly, "Psalmus Hungaricus".

Allende, Concierto para violín.

Debussy, "El Mar".

**Director: Enrique Jordá**

**Solistas: Hernán Würth (tenor)**

**Enrique Iniesta (violin)**

**Coro de la Universidad de Chile**

**Director: HUGO VILLARROEL**

Este concierto será transmitido directamente por una cadena nacional, organizada por la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, que encabezarán las siguientes emisoras de Santiago:

CB 130, Radio Presidente Balmaceda.

CB 130, Radio Universidad Técnica.

CB 136, Radio Panamericana.

CB 130, Radio Sudamérica.

ADemás SE TELEVISARA PARCIALMENTE POR EL CANAL 9, DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.

**METRO-CALIFORNIA**

HOY SEGUNDA SEMANA

**LOS CUATRO JINETES DEL APOCALIPSIS**

Con: INGRID THULIN, CHARLES BOYER, LEE J. COBB, PAUL HENREID

**CORPORACION DE LA VIVIENDA**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

Población: "Los Lagos", de Los Lagos. Local Oficina Servicio de Seguro Social en Lanco y La Unión — Valdivia.

Cambio de fecha de Apertura de Propuestas:

Ampliase plazo de venta de antecedentes de la Población "LOS LAGOS", de Los Lagos, compuesta de 68 viviendas tipo 166-S, 1 grupo de 3 locales comerciales y obras de Urbanización.

LOCAL OFICINA SSS EN LANCO.

LOCAL OFICINA SSS EN LA UNION.

Podrán optar a esta licitación los contratistas inscritos en Primera y Segunda Categoría de los Registros vigentes de la institución. Las bases, especificaciones y demás antecedentes para esta propuesta, se podrán retirar y hacer las observaciones a los mismos, hasta las 12 horas del día 5 de septiembre, en la Secretaría de la Sección Proyectos y Obras Zona Sur, Arturo Prat 48, 5.º piso.

Las propuestas se abrirán el 11 de septiembre de 1962 a las 10 horas en la oficina del Jefe del Departamento de Construcción.

**VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

**Se Recibe Costura OVERLOCK**

Carlos Hurtado N.º 7485

**SENSACIONAL - SENSACIONAL - SENSACIONAL - SENSACIONAL - SENSACIONAL - SENSACIONAL**

**NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1962**

**TEATRO CAUPOLICAN**

**LOS ELEFANTES FÚTBOLISTAS**

HOY NOCHE A LAS 8.40 HORAS. DEBUT-PREMIERE INAUGURAL. CAUPOLICAN DE GALA (mayores y menores). EFECTIVAS CARAS NUEVAS 1962: THE WOLLMEDAYS, ciclistas-tercosos, bufos españoles; THE FLYING VAMPIRES, trapeartistas-vampiros voladores norteamericanos; THE DURBIN TRIO, malabaristas-yanguis; "LOS CUATRO JEANNETS", acrobatas francesas; MARIO ROSSI, excéntrico musical cubano; FRANZ SCHUMANN, actor "euestre alemán" "LOS OCHO CARLOS ANGELES EN LIBERTAD" y 20 novedades más — BOLETOS NUMERADOS EN VENTA Y AGOTANDOSE: Palcos con 4 sillones, incluido impuestos, \$ 8.000; Preferencia adultos numerada, \$ 1.500; media Preferencia niños numerada, \$ 800; Platea adultos numerada, \$ 1.000; media Platea niños numerada, \$ 500; Balcon adultos, 2.º piso, \$ 600; media Balcon niños, 3.º piso, \$ 300; Galerías adultos, \$ 400 y niños galerías, \$ 200. MAYANA SABADO LA Y DOMINGO 2, TRIPLES: MATINE INFANTIL, A LAS 3; VERMUT, 6.30 Y NOCHE, 9.40.

**SEGUNDA SEMANA**

**HOY PLAZA LO CASTILLO**

SUSPENSO... ROMANCE... TRACION Y PELIGRO EN LA MISTERIOSA JUNGLA.

**CHARLTON HESTON**

**ELEANOR PARKER**

**TECNICOLOR**

**MARABUNTA**

MENORES

**SEGUNDA SEMANA DE EXITO**

**Marilyn Monroe**

Subyugante, exitante, en su última gran actuación

**Los Inadaptados**

Gable Clift

**HOY YORK**

Rotaf. 11 A 24 hrs.

Mayores de 21 años.

**fantástico**

**LOS DUENDES GITANOS \* MINO Y KATY \***

**\* LALO ROJAS \* KATY DUPRE \***

**\* Y EL EQUIPO CAMPEON DE LA RISA... ¡ahora con IRIS DEL VALLE!**

**HOY T. OPERA FON 30176 • A LAS 7-9.40 Y 11.25 P.M.**

